



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/TUN/Q/19/Add.1
4 February 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Семьдесят четвертая сессия
Женева, 16 февраля - 6 марта 2009 года

**ПИСЬМЕННЫЕ ОТВЕТЫ ПРАВИТЕЛЬСТВА ТУНИСА НА ПЕРЕЧЕНЬ
ВОПРОСОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ ОБСУЖДЕНИЮ В СВЯЗИ С РАССМОТРЕНИЕМ
ВОСЕМНАДЦАТОГО И ДЕВЯТНАДЦАТОГО ПЕРИОДИЧЕСКИХ
ДОКЛАДОВ ТУНИСА (CERD/C/TUN/19)¹**

¹ В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

Состав населения

- 1. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет рекомендовал государству-участнику представить в данном докладе полные и подробные статистические данные о демографическом составе общества. Предоставьте эти сведения и укажите в качестве показателей этнических различий, какие родные языки используются населением в Тунисе.**

Ответ:

- ## 1. Изменение численности населения и коэффициент прироста населения

Год	1994	1996	1999	2004	2005	2006	2007
Население (в тысячах)*	8 815	9 089	9 456	9 932	10 030	10 128	10 225
Коэффициент естественного прироста населения (в %)	1,70	1,42	1,12	1,08	1,12	1,15	1,18
Коэффициент чистого прироста населения (в %)	1,70	1,42	1,12	0,98	0,97	1,00	0,96

* Численность на середину года.

- ## 2. Изменение структуры населения в разбивке по полу (в %)

[illegible]

- ### 3. Изменение структуры населения в разбивке по возрасту (в %)

[illegible]

4. Изменение основных демографических показателей

	1994	1996	1999	2004	2005	2006	2007
Население (в тысячах)*	8 815	9 089	9 456	9 932	10 030	10 128	10 225
Родившихся (в тысячах)	200,2	178,8	160,2	166,4	171,0	173,4	177,5
Умерших (в тысячах)	50,3	49,8	54,4	59,2	58,7	57,0	56,7
Общий коэффициент рождаемости (в ‰)	22,7	19,7	16,9	16,8	17,1	17,1	17,4
Общий коэффициент смертности (в ‰)	5,7	5,5	5,7	6,0	6,0	5,6	5,5
Коэффициент естественного прироста населения (в ‰)	1,70	1,42	1,12	1,08	1,12	1,15	1,18
Средняя продолжительность предстоящей жизни (лет)							
- общая	71,2	71,6	72,5	73,4	73,5	73,9	74,3
- мужчины	69,2	69,7	70,5	71,4	71,6	71,9	72,3
- женщины	72,9	73,5	74,6	75,3	75,5	76,0	76,2
Синтетический показатель рождаемости (СПР)	2,90	2,51	2,09	2,02	2,04	2,03	2,04

* Численность на середину года.

5. Изменение числа браков

	1994	1996	1999	2004	2005	2006	2007
Число браков (в тысячах)	52,4	56,3	60,1	69,0	73,8	81,3	76,8
Коэффициент брачности (в ‰)	11,9	12,4	12,7	13,9	14,8	16,0	15,0

6. Изменение коэффициента безбрачия (в ‰) в разбивке по полу

Год	1994	1996	1999	2004	2005	2006	2007
Мужчины	44,9	46,1	46,3	47,1	47,0	47,4	47,1
Женщины	34,7	36,1	37,4	38,0	38,0	38,6	37,9
Итого	39,9	41,3	41,9	42,5	42,4	42,9	42,5

7. Изменение коэффициента безбрачия (в %) в разбивке по возрасту и полу

Возрастная группа	Мужчины		Женщины	
	1994	2004	1994	2004
15-19	100,0	100,0	97,0	97,9
20-24	96,3	97,7	72,3	83,6
25-29	71,0	84,4	37,7	52,9
30-34	31,1	50,7	18,1	28,0
35-39	9,5	19,5	8,9	15,5
40-44	4,7	8,2	4,7	9,4
45-49	3,0	4,3	2,3	5,6
50-54	2,4	2,9	1,8	3,3
55-59	2,1	2,5	1,3	2,0
60 и более	2,2	2,1	1,4	1,2
Итого	44,9	47,1	34,7	38,0

8. Перспективная оценка основных демографических показателей до 2034 года

	2004	2009	2014	2019	2034
Население (в тысячах)	9 932	10 458	11 037	11 598	12 742
Родившихся (в тысячах)	166,4	175,9	179,5	172,5	144,7
Умерших (в тысячах)	59,2	58,5	59,5	63,7	92,0
Общий коэффициент рождаемости (в ‰)	16,8	16,8	16,3	14,9	11,4
Общий коэффициент смертности (в ‰)	6,0	5,6	5,4	5,5	7,2
Коэффициент естественного прироста населения (в ‰)	1,08	1,12	1,09	0,94	0,41
Средняя продолжительность предстоящей жизни (лет)	73,4	76,0	77,2	78,2	80,0
Синтетический показатель рождаемости (СПР)	2,02	1,95	1,89	1,82	1,75

9. Изменение базовых демографических показателей в Тунисе

Год	Насе- ление	Родив- шихся	Умер- ших	ОКР	ОКС	КЕПН	СПР	ППЖ	КМС	ОКБ	Браки
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1966	4 583,2	206,7	68,7	45,1	16,1	3,01	7,15	51,1	138,6	11,8	27,0
1975	5 611,7	205,4	56,1	36,6	10,0	2,68	5,79	58,6	96,7	16,3	45,9
1984	7 033,8	227,1	45,7	32,3	6,5	2,58	4,70	67,4	51,4	15,2	53,5
1994	8 815,4	200,2	50,3	22,7	5,7	1,70	2,90	71,2	31,8	11,9	52,4
1995	8 957,5	186,4	52,0	20,8	5,8	1,50	2,67	71,4	30,5	12,0	53,7
1996	9 089,3	178,8	49,8	19,7	5,5	1,42	2,51	71,6	29,7	12,4	56,3
1997	9 214,9	173,3	51,7	18,9	5,6	1,32	2,38	72,0	27,6	12,6	57,9
1998	9 333,3	166,7	51,9	17,9	5,6	1,23	2,23	72,1	26,6	12,0	56,1
1999	9 455,9	160,2	54,4	16,9	5,7	1,12	2,09	72,5	26,2	12,7	60,1
2000	9 563,5	163,1	53,7	17,1	5,6	1,14	2,08	72,6	23,8	13,4	63,9
2001	9 650,0	163,9	53,2	16,9	5,5	1,14	2,05	72,9	22,8	13,4	65,0
2002	9 749,0	168,0	56,9	16,7	5,8	1,08	2,00	73,0	22,1	12,5	61,3
2003	9 839,8	168,2	59,8	17,1	6,1	1,03	2,06	73,1	21,1	12,9	63,7
2004	9 932,0	166,4	59,2	16,8	6,0	1,08	2,02	73,4	20,7	13,9	69,0
2005	10 030,0	171,0	58,7	17,1	6,0	1,12	2,04	73,5	20,3	14,7	73,8
2006	10 127,9	173,4	57,0	17,1	5,6	1,15	2,03	73,9	19,1	16,0	81,3
2007	10 225,0	177,5	56,7	17,4	5,5	1,18	2,04	74,3	18,4	15,0	76,8

- (1) Население (в тыс.)
- (2) Родившихся (в тыс.)
- (3) Умерших (в тыс.)
- (4) Общий коэффициент рождаемости (на 1 000 жителей)
- (5) Общий коэффициент смертности (на 1 000 жителей)
- (6) Коэффициент естественного прироста населения (на 100 жителей)
- (7) Синтетический показатель рождаемости
- (8) Средняя продолжительность предстоящей жизни (в годах)
- (9) Общий коэффициент младенческой смертности (на 1 000 рождений)
- (10) Общий коэффициент брачности (на 1 000 жителей)
- (11) Браки (в тыс.)

10. Базовые демографические показатели в разбивке по вилайетам в 2007 году

	Население	Родившихся	Умерших	ОКР	ОКС	КЕПН	СПР
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Тунис	991,3	14,5	5,7	14,6	5,7	0,89	1,69
Ариана	460,3	6,2	1,7	13,5	3,6	0,99	1,52
Бен Арус	543,6	7,5	2,4	13,8	4,5	0,93	1,58
Мануба	352,9	5,3	1,3	15,0	3,8	1,12	1,73

	Население	Родившихся	Умерших	ОКР	ОКС	КЕПН	СПР
Округ Тунис	2 348,1	33,5	11,1	14,3	4,7	0,96	1,63
Набуль	723,7	13,4	4,1	18,5	5,7	1,28	2,18
Загуан	165,5	3,1	0,9	18,9	5,4	1,35	2,12
Бизерта	536,0	8,5	3,7	15,9	6,8	0,91	1,88
Северо-восток	1 425,2	25,0	8,7	17,6	6,1	1,15	2,06
Бейя	303,7	4,5	1,9	14,9	6,4	0,81	1,82
Жендуба	419,8	6,5	2,8	15,4	6,6	0,85	1,89
Кеф	257,3	3,9	1,9	15,3	7,3	0,76	1,96
Силиана	233,3	3,9	1,4	16,8	6,1	1,03	2,03
Северо-запад	1 214,1	18,9	8,0	15,5	6,6	0,86	1,91
Сус	579,0	11,4	3,0	19,7	5,1	1,43	2,22
Монастир	485,0	9,8	2,7	20,3	5,5	1,45	2,34
Мадиа	386,9	7,9	2,1	20,3	5,4	1,45	2,38
Сфакс	893,0	15,6	5,2	17,5	5,8	1,14	2,04
Центр-восток	2 343,9	44,7	13,0	19,1	5,5	1,33	2,20
Кайруан	551,9	11,1	3,5	20,1	6,4	1,33	2,41
Кассериан	422,1	8,6	1,9	20,3	4,5	1,54	2,54
Сиди Бу-Зид	403,4	8,1	1,9	20,0	4,6	1,50	2,42
Центр-запад	1 377,4	27,8	7,3	20,2	5,3	1,44	2,45
Габес	351,6	6,3	2,3	17,9	6,5	1,11	2,09
Меденин	443,7	8,0	2,7	18,1	6,0	1,17	2,06
Татауин	144,3	2,5	0,8	17,6	5,3	1,19	2,08
Юго-восток	939,6	16,9	5,7	17,9	6,1	1,15	2,07
Гафса	330,0	6,1	1,6	18,4	4,7	1,33	2,22
Таузар	100,3	2,0	0,7	20,0	7,2	1,24	2,39
Кебили	146,6	2,6	0,7	18,0	5,1	1,26	2,19
Юго-запад	576,9	10,7	3,0	18,6	5,2	1,30	2,24
Тунис	10 225,0	177,5	56,7	17,4	5,5	1,15	2,04

- (1) Население (в тыс.)
- (2) Родившихся (в тыс.)
- (3) Умерших (в тыс.)
- (4) Общий коэффициент рождаемости (на 1 000 жителей)
- (5) Общий коэффициент смертности (на 1 000 жителей)
- (6) Коэффициент естественного прироста населения (на 100 жителей)
- (7) Синтетический показатель рождаемости

11. Изменение структуры населения (в %) по типу проживания

	1975	1984	1990	1994	2000	2007
Общинное	47,5	52,8	57,5	61,0	62,6	65,6
Необщинное	52,5	47,2	42,5	39,0	37,4	34,4
Итого	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

12. Изменение структуры населения (в %) по крупным регионам

	2004	2005	2006	2007
Большой Тунис	22,7	22,8	22,8	22,9
Северо-восток	13,9	13,9	14,0	14,0
Северо-запад	12,2	12,1	12,0	11,9
Центр-восток	22,5	22,7	22,8	22,9
Центр-запад	13,7	13,6	13,5	13,5
Юго-восток	9,3	9,2	9,2	9,2
Юго-запад	5,7	5,7	5,7	5,6
Итого	100,0	100,0	100,0	100,0

13. Изменение структуры населения (в%) по уровню образования

	2004	2005	2006	2007
Нет	23,1	22,0	21,1	20,6
Начальное	37,0	36,5	36,0	35,0
Среднее	32,0	33,1	34,0	34,8
Высшее	7,9	8,4	8,9	9,6
Итого	100,0	100,0	100,0	100,0

14. Изменение уровня неграмотности в разбивке по полу (15 лет и старше)

	2004	2005	2006	2007
Мужчины	16,6	15,7	14,7	14,0
Женщины	34,7	33,2	31,9	31,5
Итого	25,7	24,5	23,4	22,8

15. Структура населения в разбивке по первому (устному и письменному) языку, 2004 год

Язык	Мужчины	Женщины	Итого
Арабский	3 814,5	3 154,1	6 968,6
Французский	26,2	22,6	48,8
Английский	4,6	4,0	8,6
Другие языки	1,8	1,7	3,5
Итого	3 847,1	3 182,4	7 029,5

16. Структура иностранного населения, проживающего в Тунисе, в разбивке по гражданству, 2004 год

Гражданство	Численность	Проценты
Алжирское	9 612	27,3
Ливийское	1 738	4,9
Марокканское	6 363	18,1
Египетское	672	1,9
Палестинское	652	1,9
Другие арабские страны	2 163	6,1
Кот-д'Ивуар	609	1,7
Другие африканские страны	2 408	6,9
Другие азиатские страны	430	1,2
Французское	4 612	13,1
Итальянское	1 560	4,4
Германское	1 000	2,8
Другие европейские страны	2 495	7,1
Другие страны	878	2,5
Итого	35 192	100

Институционные рамки

2. **В апреле прошлого года в рамках универсального периодического обзора государство-участник согласилось с рекомендацией относительно согласования мандата Высшего комитета по правам человека и основным свободам с Парижскими принципами (A/HRC/8/21, par. 83, рекомендация № 4). Сообщите, пожалуйста, Комитету о принятых в этом отношении мерах, и в частности о продвижении предусмотренного для этой цели законопроекта.**

Ответ:

В ответ на рекомендацию, принятую Тунисом во время рассмотрения Советом по правам человека его национального доклада в рамках универсального периодического обзора, относительно приведения мандата Высшего комитета по правам человека и основным свободам в соответствие с Парижскими принципами (A/HRC/8/21, par. 83, рекомендация 4), следует подчеркнуть, что Палата депутатов и Палата советников приняли Закон № 2008-37 от 16 июня 2008 года о Высшем комитете по правам человека и основным свободам.

Этим новым Законом было осуществлено согласование мандата вышеупомянутого Комитета с Парижскими принципами, в результате которого существенно изменились его компетенция и функции, его состав и порядок работы и укрепились гарантии независимости и плюрализма.

А. Компетенция и функции

Согласно новому закону Высший комитет по правам человека и основным свободам наделен компетенцией защиты и поощрения прав человека. Он также имеет расширенный мандат, изложенный в законодательном тексте, который определяет его состав и сферу компетенции. Действительно, статья 1 вышеупомянутого Закона предусматривает: "Высший комитет по правам человека и основным свободам - это национальное учреждение, обладающее правосубъектностью и финансовой самостоятельностью. Его деятельность направлена на поощрение и защиту прав человека, консолидацию их ценностей, распространение культуры и содействие гарантии их осуществления".

Высший комитет по правам человека и основным свободам, в частности, имеет следующие функции:

- высказывать свое мнение по вопросам, представляемым ему Президентом Республики;
- в необходимых случаях брать к рассмотрению любой вопрос, касающийся консолидации и защиты прав человека и основных свобод, и привлекать внимание к случаям нарушений прав человека;
- представлять Президенту Республики предложения, могущие содействовать консолидации прав человека и основных свобод в национальном и международном плане, в том числе предложения, помогающие обеспечить совместимость и соответствие законодательства и практики международным и региональным документам по правам человека и основным свободам;
- выполнять любую миссию, которая будет на него возложена в этой области Президентом Республики;
- осуществлять изыскания и исследования в области прав человека и основных свобод;
- содействовать подготовке проектов докладов, представляемых Тунисом органам и комитетам Организации Объединенных Наций, а также региональным органам и учреждениям, и высказывать о них свое мнение;
- обеспечивать контроль за выполнением замечаний и рекомендаций органов и комитетов Организации Объединенных Наций и региональных органов и учреждений, высказанных ими в ходе обсуждения представленных им докладов Туниса, а также внесение предложений для формулирования на их основе полезных выводов;
- способствовать распространению культуры прав человека и основных свобод путем организации региональных, национальных и международных семинаров, распространения публикаций и проведения конференций по вопросам, касающимся прав человека и основных свобод;
- содействовать разработке планов и программ изучения прав человека и помогать осуществлению связанных с этим национальных планов;
- закреплять и поощрять успехи и достижения Туниса в области прав человека и основных свобод;

- в пределах своих функций сотрудничать с компетентными учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными учреждениями, а также с национальными учреждениями по правам человека в других странах;
- сотрудничать с Международным комитетом по координации национальных учреждений по поощрению и защите прав человека и вносить эффективный вклад в его работу, а также сотрудничать с другими региональными группами национальных правозащитных учреждений;
- участвовать в заседаниях, организуемых национальными или международными правозащитными учреждениями;
- готовить ежегодный национальный доклад о положении прав человека и основных свобод для его широкого распространения.

Помимо этих различных функций, возложенных на Высший комитет по правам человека и основным свободам, Закон от 16 июня 2008 года возложил на Председателя Комитета другие задачи. Речь идет, в частности о следующем:

- осуществлять, без предварительного уведомления, посещения пенитенциарных и исправительных учреждений, центров содержания под стражей, центров временного размещения и наблюдения за детьми, социальных учреждений, занимающихся людьми с особыми потребностями, с тем чтобы обеспечивать применение национального законодательства о правах человека и основных свободах; при выполнении своих миссий Председатель Высшего комитета может получать помощь двух членов вышеуказанного Комитета в рамках каждой инспекционной поездки;
- осуществлять по специальному поручению Президента Республики миссии по расследованию, касающиеся вопросов прав человека и основных свобод, и представлять в связи с этим доклады Президенту Республики.

В. Состав и гарантии независимости и плюрализма

1. Состав Высшего комитета по правам человека и основным свободам и порядок назначения его членов определяется в соответствии с процедурой, обеспечивающей все необходимые гарантии плюралистического представительства различных слоев

гражданского общества, затрагиваемых деятельностью по защите и поощрению прав человека.

Согласно статье 7 Закона от 16 июня 2008 года Высший комитет по правам человека и основным свободам состоит из Председателя и следующих членов:

a) 15 видных деятелей страны с признанной безупречностью и компетенцией в области прав человека и основных свобод, которые представляют различные направления теоретических учений, университеты и экспертов;

b) представителя Палаты депутатов;

c) представителя Палаты советников;

d) 12 представителей национальных неправительственных организаций, занимающихся правами человека;

e) представителя от каждого из следующих министерств: юстиции и прав человека, внутренних дел, иностранных дел, просвещения, высшего образования, социальных дел, здравоохранения, культуры, молодежи, детства и женщины и связи.

Представители министерств обеспечивают между Высшим комитетом и своими соответствующими министерствами координацию усилий в области прав человека и основных свобод.

2. В целях обеспечения стабильности мандата членов Комитета Президент Республики назначает декретом Председателя Комитета, а также всех его членов, имеющих в виду в предыдущей статье, на срок три года с возможностью продления.

Члены, упоминаемые выше в подпунктах b), c), d) и e), назначаются по предложению каждой из заинтересованных сторон.

Право голоса имеют лишь Председатель Высшего комитета и члены, имеющиеся в виду в подпунктах a), b), c) и d).

Председатель Высшего комитета руководит работой Комитета и представляет его в отношениях с третьими сторонами. Для этой цели он обладает всеми полномочиями и может передавать свое право подписи.

3. Высший комитет по правам человека и основным свободам имеет инфраструктуру, адаптированную для успешного проведения своей деятельности.

Его бюджет состоит из следующего:

- субсидий государства;
- безвозмездной помощи, предоставленной Комитету в соответствии с законодательством и действующим регламентом;
- других поступлений, признанных за Комитетом законом или другим законодательным документом.

Этот бюджет позволяет ему нанимать персонал и иметь собственные помещения, обеспечивая свою автономность по отношению к государству, и подвергаться финансовому контролю лишь в форме ежегодной ревизионной проверки, проведенной аудитором-бухгалтером, назначенным в соответствии с действующим законодательством и с учетом необходимости соблюдения его самостоятельности.

С. Порядок работы

В рамках своей работы Высший комитет по правам человека и основным свободам:

1. свободно рассматривает любые вопросы, относящиеся к его компетенции, независимо от того представлены ли они Президентом Республики, правительством или приняты к рассмотрению самостоятельно по предложению его членов или любого заявителя;
2. заслушивает любое лицо, собирает любую информацию и все документы, необходимые для оценки ситуаций, относящихся к его компетенции;
3. обращается непосредственно к общественному мнению, публикуя сообщения, касающиеся его деятельности;
4. собирается регулярно, когда это необходимо, в присутствии всех своих регулярно приглашаемых членов;
5. создает из своего состава рабочие группы и учреждает отделения на территории Тунисской Республики;

6. взаимодействует с судебными и иными органами, занимающимися защитой и поощрением прав человека (в частности, административным посредником и главным координатором по правам человека);

7. развивает отношения с неправительственными организациями, ассоциациями и органами, активно действующими в области защиты и консолидации прав человека, экономического и социального развития, борьбы против всех форм дискриминации, расовой сегрегации, защиты уязвимых территорий и в любой другой области, относящейся к правам человека и основным свободам.

D. Дополнительные принципы, касающиеся статуса комиссий, обладающих компетенцией квазисудебного характера

Высший комитет по правам человека и основным свободам правомочен принимать ходатайства и жалобы по вопросам, касающимся прав человека и основных свобод, рассматривать их, заслушивать, в необходимых случаях, их авторов, перенаправлять их в любой другой компетентный орган для целей принятия дела к производству, информировать авторов ходатайств и жалоб о средствах отстаивания их прав и представлять связанные с этим доклады Президенту Республики.

3. Комитет хотел бы получить информацию о результатах деятельности органов и механизмов в области прав человека в государстве-участнике, в частности Высшего комитета по правам человека и основным свободам, административного посредника и главного координатора по правам человека. Укажите, пожалуйста, число жалоб и ходатайств, полученных в последние пять лет, и о результатах их рассмотрения. Укажите также, провел ли в соответствии со своими полномочиями Высший комитет по правам человека и основным свободам расследование и подготовил ли он предложения, касающиеся улучшения законодательства и практики.

Ответ:

1. Высший комитет по правам человека и основным свободам

Службы Высшего комитета по правам человека и основным свободам получили и обработали в течение последних пяти лет следующее число жалоб и ходатайств:

Период	Жалобы и ходатайства	Последствия (коэффициент урегулирования)
1/5/2007 -30/4/2008	759	86%
1/5/2006 -30/4/2007	1056	75%
1/5/2005 -30/4/2006	806	70%
1/5/2004 -30/4/2005	806	65%
1/5/2003 -30/4/2004	739	60%

Кроме того и в соответствии со своими прерогативами Высший комитет по правам человека и основным свободам учредил по приказу Президента Республики от 20 июня 1991 года первую комиссию по расследованию вследствие появления утверждений о плохом обращении с заключенными в некоторых тюрьмах и центрах содержания под стражей и вторую комиссию по расследованию по приказу Президента Республики от 2002 года с целью получения информации об условиях содержания в тюрьмах.

А. Комиссия по расследованию 1991 года

Эта Комиссия включала помимо своего председателя шесть членов Комитета, имела многочисленные контакты с министром внутренних дел, президентом и Генеральным секретарем Тунисской лиги защиты прав человека, а также с некоторыми адвокатами и представителями Совета профессиональной ассоциации адвокатов. Она также провела рабочие заседания с некоторыми прокурорами Республики.

Члены Комиссии совершили поездки в тюрьму Борж Эрруми 29 июля 1991 года, в тюрьму им. 9 апреля 24 августа 1991 года и в тюрьму Морнаг 28 августа 1991 года.

Комиссия пришла к следующим выводам и рекомендациям:

1. Комиссия полагает, что вопрос прав человека прежде всего является вопросом права, который не может использоваться никаким политическим движением. Поэтому она со всей объективностью и нейтралитетом рассмотрела поступившие к ней дела. Проведенные расследования позволили ей сделать выводы, которые она изложила в докладе.

2. Комиссия установила факт совершения злоупотреблений, которые, по мнению Комиссии, нельзя оправдать, тем более что они являются следствием поведения отдельных людей, которые не учитывали политику государства или политический курс Президента Республики. Комиссия указывает в своем докладе, что она была информирована о ведущемся в настоящее время судебном расследовании этих

злоупотреблений, а также о дисциплинарных мерах, принятых в отношении авторов злоупотреблений. Она рекомендует проявлять к таким случаям злоупотреблений всю строгость, с тем чтобы не допустить повторения подобных злоупотреблений в будущем.

3. Во время выполнения своей миссии Комиссия получила жалобы от семей о том, что уже долгое время они пребывают в неведении относительно мест содержания под стражей их близких и что адвокаты не могут встретиться с ними в течение этого периода, в то время как, по мнению Комиссии, следовало бы, напротив, позволить семьям убедиться в безопасном положении своих близких, а адвокатам - вести дело с первого момента задержания.

4. С этой целью Комиссия по расследованию выдвинула следующие предложения:

- обеспечивать как внутри страны, так и за ее пределами как можно большую гласность политики государства, рассказав о несомненных достижениях в области прав человека и подтвердив в этой связи, что после проведения тщательного расследования авторы всех подобных злоупотреблений будут наказаны, а сами случаи злоупотреблений станут достоянием общественности;
- разъяснять положения хартий и законов по правам человека, обращая внимание на последствия любых нарушений этих хартий и законов и подробно информируя о наказаниях, предусмотренных международными хартиями и тунисским законодательством;
- создать механизм контроля за применением положений конвенций и обращения в отдельных исключительных случаях к системе правосудия;
- активизировать популяризацию принципов и правил прав человека через посредство структур обучения, образования, культуры и информации на всех уровнях;
- укреплять сотрудничество с органами, занимающимися правами человека, рекомендовать им координировать свои усилия и подтверждать необходимость освобождать действия в пользу прав человека от соображений политического характера;
- изучать и развивать законодательство в целях консолидации и защиты прав человека.

Президент Республики распорядился 19 октября 1991 года о публикации выводов и рекомендаций Комиссии по расследованию.

Письмом от 17 апреля 1992 года Президент Республики вновь поручил председателю Комиссии по расследованию подготовить доклад о выполнении рекомендаций Комиссии.

В. Комиссия по расследованию 2002 года

Этой Комиссии, состоящей из председателя Высшего комитета по правам человека и основным свободам и пяти его членов, было поручено собрать информацию об условиях содержания в тюрьмах.

Комиссия обследовала различные аспекты и условия содержания в тюрьмах: Туниса, Манубы, Эннадура, Борж Эрруми, Бейи, Жендубы, Мадии, Монастира, Хуареба, Габеса, Морнага и Центра перевоспитания Гаммар.

Члены Комиссии провели беседы с несколькими заключенными как непосредственно в их камерах, так и за их пределами. Заключенные подтвердили улучшение условий их содержания в течение последних лет.

Председатель Комиссии представил главе государства доклад Комиссии, в котором содержатся ее наблюдения и оценка различных аспектов содержания заключенных в тюрьмах.

Доклад содержит также анализ явления переполненности некоторых пенитенциарных учреждений, проблемы вытекающей отсюда нехватки коек и последствия этого для заключенных в санитарном и психологическом плане.

Для снижения остроты этого явления Президент Республики настаивал на необходимости устранения его причин путем принятия следующих мер:

1. вновь рассмотреть положение обвиняемых, ожидающих суда, считая предварительное заключение в качестве исключительной меры;
2. принимать меры к освобождению с залогом и без него за нарушения, не имеющие тяжелых последствий для лиц и имущества;

3. продолжать применять закон о наказании в виде общественных работ в качестве альтернативы наказанию в виде тюремного заключения за некоторые нарушения, разъясняя соответствующим лицам и предприятиям, принимающим осужденных, преимущества этой меры наказания и ее исправительное значение.

Глава государства также рекомендовал обеспечить в ближайшее время достаточным числом коек те пенитенциарные учреждения, где отмечается подобная нехватка.

По вопросам санитарной и психологической защиты заключенных Комиссия сообщила о прилагаемых в этой области усилиях и констатировала отсутствие заразных болезней в тюрьмах благодаря применению существующих средств профилактики и лечения. Однако Комиссия сообщила о некоторых аспектах, работа по которым должна быть активизирована, в частности по вопросам специализированного персонала и оборудования.

В этом контексте Президент Республики приказал следующее:

1. завершить программу размещения санитарных групп широкого профиля, направив их в тюрьмы Габес и Эннадур и памятуя о том, что такого рода группы уже действуют в других тюрьмах, укрепляя существующие возможности в плане медицинского оборудования;
2. ускорить установку рентгеновской аппаратуры в тех тюрьмах, где она отсутствует или в случае их отдаленности от больниц;
3. улучшать условия охраны здоровья, укреплять медицинскую базу и увеличить число психологов, с тем чтобы обеспечить лучший санитарный и психологический уход за заключенными;
4. предусмотреть завтрак для всех заключенных.

С другой стороны, Комиссия изучила изменения в специальных учебных программах для неграмотных заключенных в профессиональной подготовке, а также в спортивных и культурных мероприятиях, организуемых для заключенных.

В этой связи глава государства рекомендовал уделить все требуемое внимание этим видам деятельности, усилить персонал и предоставить оборудование и адекватные помещения с учетом позитивного влияния таких видов деятельности, сокращающих число

рецидивов за счет облегчения социальной интеграции бывших заключенных после отбытия ими наказания.

Чтобы консолидировать эти меры и содействовать их претворению в жизнь, Президент Республики принял решение о следующем:

1. пересмотреть условия помилования, с тем чтобы им могло воспользоваться как можно большее число заключенных, предусмотрев им обеспечение постоянного источника доходов после их выхода из тюрьмы;
2. Укрепить программу переподготовки служащих пенитенциарных и воспитательных учреждений, с тем чтобы добиться больших успехов в вопросах улучшения обращения с заключенными;
3. Дать возможность судьям по исполнению наказаний в крупных пенитенциарных учреждениях сосредоточиться исключительно на выполнении порученных им задач, с тем чтобы повысить их роль в контроле за условиями содержания заключенных в тюрьмах, контролировать исполнение наказаний и обеспечивать для некоторых заключенных возможность получения условной свободы.

2. Административный посредник

Центральные и региональные службы административного посредника получили и рассмотрели в течение пяти последних лет следующее число жалоб и ходатайств:

Год	2003	2004	2005	2006	2007
Число жалоб					
Жалобы на центральном уровне	14835	14796	14796	14256	14406
Жалобы на региональном уровне	3023	2301	2456	2726	2750
Принятые меры:					
Расследования и различные посреднические демарши	национальные 1767	национальные 2301	национальные 1985	национальные 1988	национальные 2441
	+ региональные 736	+ региональные 846	+ региональные 802	+ региональные 1242	+ региональные 1313
Успешные демарши	96%	95,43%	96,43%	98,8%	97%
Благоприятный ответ администрации	74,95%	81,58%	79,18%	87,11%	76%

3. Главный координатор по правам человека

Службы главного координатора по правам человека получили и рассмотрели в течение последних пяти лет в сотрудничестве с группой по правам человека и бюро по связям с гражданами при Министерстве юстиции и прав человека следующее число жалоб и ходатайств:

Период	Жалобы и ходатайства	(Коэффициент результативности демаршей)
2004	4854	93%
2005	3498	95%
2006	2973	88%
2007	3666	94%
2008	3704	95%

Применение Конвенции во внутреннем праве

4. Согласно статье 32 Конституции Тунисской Республики, международные договоры имеют приоритет над национальными законами (CERD/C/TUN/19, пункт 147). Укажите, отмечались ли случаи прямой ссылки в судах или административных органах на положения Конвенции. В случае положительного ответа Комитет хотел бы знать результаты таких действий.

Укажите также, предусматривает ли государство-участник возможность сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции (CERD/C/62/CO/10, пункт 13).

Ответ:

А. Примат международных договоров над законами

Правовой режим, применяемый ко всем категориям договоров, предусмотрен в статье 32 Конституции. Действительно, это конституционное положение предусматривает среди прочего, что: "Договоры, ратифицированные Президентом Республики и одобренные Палатой депутатов, имеют примат над законами". Таким образом, Конституция фиксирует место договоров в иерархии правовых норм.

С момента вступления международного договора в силу путем принятия закона об одобрении и декрета о ратификации он занимает свое место в национальном юридическом порядке и становится источником обязательного и высшего права.

Соблюдение нормы, изложенной в статье 32 Конституции, обязательно для всех, включая как судей, так и другие конституционные власти государства.

По своему призванию, которое состоит в том, чтобы уважать законность, судья обязан учитывать договоры и применять их с того момента, когда они стали неотъемлемой частью действующего законодательства.

Тунисский судья, в том числе и административный судья, следит за уважением прав, закрепленных международными конвенциями.

Включение международных документов во внутренний правопорядок вызвало многочисленные дискуссии в тунисских судах. В отличие от классической позиции, согласно которой положения ратифицированных и одобренных международных конвенций создают обязательства лишь для государств-участников и, таким образом, на них нельзя делать прямую ссылку в судебных национальных органах, судьи судов общей инстанции и административные судьи сочли в рамках различных дел, что на международные документы, в том числе документы, касающиеся прав человека, может быть сделана прямая ссылка.

Хотя в рамках этих дел суды или административные власти до сих пор не сделали прямой ссылки на положения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, тем не менее остается фактом, что эти органы делали прямую ссылку на международные документы общего порядка, такие как Всеобщая декларация прав человека и Международный пакт о гражданских и политических правах.

а) Прямое применение судами международных документов по правам человека

Постепенно отходя от своей классической позиции, суды смогли принять по целому ряду различных дел решение о том, что стороны могут делать прямую ссылку на международные документы, в том числе документы по правам человека:

- В решении, вынесенном по делу № 34179 от 27 июня 2000 года, суд первой инстанции Туниса, вынося решение относительно экзекватуры акта египетского "развода", отклонил вышеуказанную просьбу на том основании, что "развод представляет собой традиционную религиозную форму расторжения браков, основанную на одностороннем желании супруга без какого-либо учета интересов семьи, и из этого следует, что он противоречит

туниССкому публичному порядку, что явствует из статьи 6 Конституции и статей 1, 2, 7 и 16, пункты 1 и 2 **Всеобщей декларации прав человека 1948 года**, а также статей 1, 2 и 16 с) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 1979 года".

- В решении, вынесенном по делу № 7602 от 18 мая 2000 года, суд первой инстанции Туниса, вынося решение по иску, возбужденному с целью отмены согласованной вдовой-немусульманкой купчей, касающейся ее части недвижимого имущества, полученного ею до этого в качестве наследства от своего скончавшегося туниССкого супруга-мусульманина, отказал истцам в удовлетворении их иска и отклонил доводы, согласно которым не являющаяся мусульманкой наследница в день открытия наследства не имела права на включение в список наследников, имеющих право на наследство покойного.
- В мотивировочной части своего решения суд по сути подчеркнул, что "исключение вдовы из списка наследников по причине ее религиозных убеждений противоречит положениям статьи 88 Кодекса личного статуса, который ограниченно определил умышленное убийство как случай создания препятствий для осуществления права наследования..." и что "недискриминация по признаку религии является частью принципов, которые лежат в основе туниССкого правопорядка, и является признаком религиозной свободы, которая гарантируется в статье 5 Конституции и провозглашается в статьях 2, 16 и 18 Всеобщей декларации прав человека 1948 года в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и в пункте 1 статьи 2 **Международного пакта о гражданских и политических правах**, ратифицированных Тунисом".

b) Прямое применение административным судьям международных документов по правам человека

В этом отношении административный трибунал играет важную роль особенно с момента принятия Органического закона № 39 от 3 июня 1996 года, учреждающего двухзвенную судебную систему по делам, касающимся обжалования злоупотребления властью, Органического закона № 79 от 24 июля 2001 года об учреждении кассационной палаты в административном трибунале и Органического закона № 11 от 24 февраля 2002 года, допускающего обжалование случаев злоупотребления властью в отношении декретов-законов, отменяя таким образом иммунитет, которым пользовались вышеуказанные декреты-законы в прошлой системе.

Все эти реформы позволили административному трибуналу эффективно следить за соблюдением прав сторон и за укреплением фундаментальных принципов, касающихся прав человека, конкретно ссылаясь, среди прочего, на принципы, провозглашенные относящимися к этому вопросу международными документами. Для сведения мы кратко сообщаем о следующих решениях:

- **Защита административным трибуналом права на свободу ассоциации:**
 - В решении, вынесенном в первой инстанции по делу № 3643 от 21 мая 1996 года, административный трибунал, конкретно основываясь на статье 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, принял решение аннулировать по причине превышения власти решение министра внутренних дел о включении тунисской Лиги защиты прав человека в категорию ассоциаций общего характера. В мотивировочной части этого решения трибунал считал, что "ратифицированные международные договоры имеют согласно статье 32 Конституции примат над законами, и из этого следует, что решение министра, принятое в силу Закона № 25 от 2 апреля 1992 года, дополняющего Закон № 154 от 7 ноября 1959 года об ассоциациях, было принято с превышением власти".
 - В решении, вынесенном в первой инстанции по делу № 13918 от 13 мая 2003 года, административный трибунал вновь подтвердил эту позицию и изложил те же мотивировочные доводы.
- **Защита административным трибуналом права на свободу вступления в брак:**
 - В решении, вынесенном в первой инстанции по делу № 16919 от 18 декабря 1999 года, административный трибунал, основываясь на статье 23 Международного пакта о гражданских и политических правах, признающей за мужчиной и женщиной право вступать в брак и основывать семью без каких-либо ограничений по достижении брачного возраста, постановил аннулировать по причине превышения власти решение об увольнении агента сил внутренней безопасности, принятое администрацией в связи с неполучением вышеуказанным агентом предварительного разрешения на его брак с женщиной-иностранкой, которое требуется статьей 8 общего статута агентов сил внутренней безопасности по той причине, что администрация не смогла установить, что превентивные причины, обуславливающие требование о получении предварительного разрешения, включая риск покушения на безопасность государства, были установлены в этом случае.

Помимо прямого применения международных документов по правам человека судьей или административным судьей, Конституционный совет играет роль первооткрывателя во время обязательного рассмотрения дел с целью контроля соответствия всех законопроектов конституции и соответствия внутреннего правопорядка ратифицированным международным договорам.

В. Возможность сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции

Тунис, ратифицировавший практически все международные документы в области прав человека, всегда следит за состоянием процесса ратификации, оговорок и заявлений, касающихся вышеуказанных документов. Именно поэтому после некоторого размышления Тунис принял индивидуальные сообщения в рамках Международной конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также сообщения в рамках дополнительного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В настоящее время изучается вопрос о возможном принятии заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции. В частности, оно принимает во внимание эффективность внутренних средств обжалования и распространенность явления дискриминации. Мы надеемся, что это исследование даст положительные результаты.

Статья 2

- 5. Тунисский национальный пакт, принятый в 1988 году, определяет самобытность тунисского народа как "арабо-исламскую". Не рискует ли такое определение причинить вред идентификационным определителям не являющихся арабами берберов Туниса?**

Ответ:

Арабо-исламская самобытность должна оцениваться с точки зрения географии и истории. Географически Тунис относится к африканскому континенту. Это тем более верно, что топоним Африка связан с Африкой, или Ифрикией, которая вначале означала территорию вблизи Карфагена. Увязывая Тунис с Африкой, эта связь приобретает этнокультурный аспект. Что касается самого понятия принадлежности к арабскому миру, то оно всегда было инклюзивным, в частности в Тунисе. Оно признает и предшественников, и последователей, поскольку Тунис является обширной территорией, выходящей к Средиземному морю - пространством, несомненно, открытым для взаимного проникновения. Кроме того, Конституция Туниса уточняет, что Тунис - это республика,

языком которой является арабский, а религией - ислам. Именно в этом заключаются две реальности, которые отнюдь не исключают наследие, существовавшее до эпохи арабизации и ислама. Прошлое присутствует в настоящем, и оно сохранится в будущем. Чтобы убедиться в этом, достаточно посмотреть на то большое значение, которое Тунис придает различным граням своего прошлого, от каменного века Кайруана, включая Карфаген и Римскую империю, не забывая ни религию Христа, среди основателей которых были наши предки, ни религию Моисея, красноречивым свидетельством которой в наши дни является Гриба - синагога в Джербе. Арабо-исламская самобытность как таковая включает, таким образом, ливийско-берберское прошлое, пунийцев и римлян без малейшего желания принизить значение религий, которые сменяли одна другую, и без желания исключить кого-либо. Страна постоянно остается открытой для дальнейшего обогащения своей истории.

6. **В своем докладе государство-участник указывает, что "тунисские берберы особенно хорошо интегрированы в тунисское общество и они не выдвигают никаких требований". Тем не менее резюме позиций участников универсального периодического обзора (A/HRC/WG.6/1/TUN/3, пункт 7-9) выявляет определенное число озабоченностей, выраженных организациями, выступающими за признание прав амазигов ("берберов"). Прокомментируйте эти утверждения.**

Ответ:

Прежде всего необходимо внести небольшое языковое уточнение. На протяжении всей истории Туниса проживавшие на ее территории народы разделяли одну культуру, т.е. схожий, но не идентичный язык: лингвистические структуры, принадлежащие общему фонду. Эти племена с многочисленными этнонимами воспринимаются как более или менее крупные ветки одного дерева, пустившего свои прочные корни глубоко в землю. Их этническая и культурная реальность не избежала влияния истории и связанных с ней перемен. Большинство населения поочередно подвергалось влиянию пунийцев, римлян и арабов, но не исчезло при этом. Небольшие островки смогли избежать этих явлений аккультурации. В данном случае речь идет о тех, кто, будучи прочно связан с исламом, использует так называемый берберский или амазигские диалекты, вокабуляр которых очень насыщен словами и выражениями арабского, а то и коранического происхождения. В связи с этим было бы более уместно говорить о том, что в Тунисе имеются люди, говорящие на арабском, и говорящие на берберском языках, хотя группа людей, говорящих на берберском языке, по своей численности является весьма ограниченной. Но этнически все туниисцы имеют одно происхождение, которое само не является односложным. Таким образом, мы сталкиваемся с множественным единством. Но хотя

сложность глубокого происхождения туниской массы не поддается анализу, языковое разнообразие зависит от истории и пережитого. Таким образом, неправильно и опасно говорить о наличии в Тунисе арабской расы и берберской расы.

Впрочем, согласно исследованию, часто цитируемому Всемирным конгрессом амазигов (Ahmed Boukous, *Le Berbère en Tunisie* (La Revue Etudes et documents berbères n°4, 1988), пропагандисты берберов проявляют весьма ограниченный интерес к изучению положения берберского языка в Тунисе; главной причиной этого является, по-видимому, маргинальный статус берберского языка, носители которого не превышают 1% от всего туниского населения. Автор другого исследования "La question amazighe en Tunisie" (revue Awal, № 19) делает следующий вывод: "Что касается пары арабы/берберы, то я полагаю, что здесь более рационально говорить о людях, говорящих на арабском языке, и о людях, говорящих на берберском языке. Поскольку мы являемся одновременно и арабизированными берберами, и берберизированными арабами. Произошло такое смешение, что невозможно говорить о конкретном арабском или берберском этносе".

С учетом вышесказанного Тунис по-прежнему относится внимательно ко всему, что может гарантировать целостность его наследия, каковы бы ни были его этническое или культурное происхождение. Чтобы убедиться в этом, достаточно обратиться в Национальный институт наследия, где работают исследователи, задача которых состоит в признании, обновлении, изучении и представлении любых малейших частиц наследия всех языков и всех конфессий. С точки зрения подготовки и набора кадров Высший институт гуманитарных наук, относящийся к университету Тунис Эль-манар, гордится секциями, которые занимаются изучением доисламских языков и цивилизаций, в частности библейского иврита, латыни, греческого, пунического и даже семитской клинописи.

Другие научные учреждения Туниса осуществляют подготовку на древнем и современном иврите, в частности Институт Бургибы, преподающий иностранные языки, и факультет теологии при университете Зитуны, где преподается древний иврит. Впрочем, для консолидации культурного разнообразия, создания гармоничных отношений в обществе и распространения знаний, а также признания других в духе уважения этнических, культурных и религиозных различий 7 ноября 2001 года была создана университетская кафедра "За диалог цивилизаций и религий".

7. В пункте 266 доклада указывается, что Фонд национальной солидарности, отражает "политическую волю развивать находящиеся в неблагоприятном состоянии зоны и улучшать условия жизни их населения" и является "подлинным инструментом сокращения неравенства и борьбы с дискриминацией". Укажите, какими были "объективные критерии", которые использовались для отбора обездоленных деревень, получивших поддержку этого Фонда? Пользуется ли помощью этого Фонда население, говорящее на берберском языке, которое зачастую проживает в весьма бедных с экономической точки зрения регионах?

Ответ:

В основе создания Фонда национальной солидарности (ФНС) действительно лежит политическая воля развивать находящиеся в менее благоприятном положении зоны (теневые зоны) и улучшать условия жизни их населения. В этой связи он представляет собой подлинный инструмент сокращения неравенства и борьбы против социального исключения.

Многочисленными являются критерии, используемые для отбора зон действия ФНС. Применяемый подход учета нескольких критериев позволил выявить все зоны, которые отвечают следующим требованиям:

- изоляции или изолированность зоны (отсутствие или недостаточность транспортных и коммуникационных средств для связи с другими районами страны);
- отсутствие или недостаточность базовой социальной инфраструктуры (питьевая вода, электричество, школы, центры ухода, дороги, достойное жилье);
- отсутствие или недостаточность программ развития региона;
- сосредоточение в зоне минимум 30 семей;
- бедность жителей, скудность природных ресурсов и неразвитость экономической деятельности.

ФНС действует глобально в зонах действия без какого-либо этнического или иного различия.

- 8. Укажите, были ли приняты в период, рассматриваемый в настоящем докладе, план действий или другие меры с целью выполнения Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне в соответствии с рекомендацией, сформулированной Комитетом в своих последних заключительных замечаниях (CERD/C/62/CO/10, пункт 15).**

Ответ:

Обязательство Туниса по осуществлению рекомендаций Дурбанской декларации и Программы действий выражается в его правовом порядке целым комплексом принципов, имеющих целью запретить и искоренить любую форму расизма.

A. Меры защиты против расизма

Конституция Туниса, обнародованная 1 июня 1959 года, выделяет особо в своей преамбуле приверженность Туниса "человеческим ценностям, которые представляют собой общее достояние народов, приверженных идее достоинства человека, правосудия и свободы". Таким образом, расизм, представляющий собой полное отрицание принципа достоинства, справедливости и свободы, осуждается Конституцией Туниса уже в ее преамбуле.

Кроме того, Конституция не ограничилась осуждением расизма в своей преамбуле и добавила в своей основной части два важных принципа, касающихся абсолютного запрета любой формы расовой дискриминации. Речь идет, с одной стороны, о статье 6 Конституции, которая предусматривает, что "все граждане имеют одни и те же права и обязанности. Они равны перед законом". Этот конституционный принцип абсолютного равенства свидетельствует о полном запрете любой формы дискриминации, в том числе расовой дискриминации. С другой стороны, речь идет о статье 8 Конституции, которая предусматривает, что "политические партии обязуются запрещать любую форму насилия, фанатизма, расизма или какой-либо дискриминации. Политическая партия не может существенно опираться в своих принципах, целях, деятельности или программах на религию, язык, расу, пол или регион".

С другой стороны, Тунис полагает, что образование является наиболее эффективным средством для укоренения в обществе ценностей братства. Эта цель четко прослеживается в Программном законе от 23 июля 2002 года о школьном воспитании и образовании, который в своей первой статье предусматривает, что "воспитание является первостепенной национальной задачей, а образование является обязательным для детей в

возрасте от 6 до 16 лет. Образование является фундаментальным правом, гарантированным всем жителям Туниса без какой-либо дискриминации по признаку пола, социального происхождения, цвета кожи или религии".

Система образования Туниса, распространяющая послание о недискриминации и свободе, является, таким образом, дополнительным средством предотвращения возникновения любой формы расовой ненависти.

Кроме того, сбор данных о расовом происхождении может использоваться для утверждения идеи о существовании различных рас и поощрять ошибочное ощущение превосходства какой-либо расовой группы.

Именно для того, чтобы избежать такой опасности Органический закон от 27 июля 2004 года, касающийся защиты данных личного характера, закрепил в своей статье 14 принцип запрета обработки данных, которые касаются "расового или генетического происхождения" индивидуумов. Нарушение этого запрета наказывается в соответствии со статьей 87 этого же Закона тюремным заключением на срок два года и штрафом в сумме 10 000 динар (приблизительно 7 500 долл. США).

В. Учреждения и структуры, контролирующие соблюдение принципа недискриминации

С момента принятия Дурбанской декларации власти Туниса работали над созданием структур и учреждений, занимающихся поощрением прав человека, и в частности принципа запрета любой формы дискриминации. Составной частью этих усилий также является усиление функций учреждений по поощрению прав человека, которые уже существовали на момент принятия Дурбанской декларации. В этой связи можно, в частности, напомнить о следующем:

- **Главный координатор по правам человека**, учрежденный в 2002 году и имеющий целью рассматривать различные вопросы прав человека в сотрудничестве с занимающимися правами человека подразделениями соответствующих министерств, в частности министерств юстиции и прав человека, внутренних дел и местного развития и иностранных дел. Эта структура представляет собой важный орган повышения эффективности усилий по защите прав человека. В рамках осуществления своих функций Главный координатор по правам человека может вносить любые полезные предложения об изменении законодательства или принимать необходимые меры для укрепления гарантий защиты от любой формы дискриминации;

- **Высший комитет по правам человека и основным свободам**, функции и прерогативы которого в соответствии с Законом от 16 июня 2008 года получили дальнейшее расширение и который стал независимым национальным учреждением, отвечающим Парижским принципам. Это, в частности, выразилось в наделении Комитета полномочием принимать претензии и жалобы граждан, касающиеся вопросов, связанных с правами человека. Именно в рамках осуществления этой прерогативы Комитет может принимать претензии и жалобы граждан, касающиеся актов расовой дискриминации, проводить необходимые расследования и представлять по этим вопросам доклады.
- **Национальный орган по защите данных личного характера**, созданный в соответствии с Законом от 27 июля 2004 года, являющийся независимым учреждением и выполняющий функцию контроля за соблюдением прав граждан во время обработки их личных данных. Он может давать распоряжения об отзыве разрешения, предоставленного на обработку данных личного характера, в том случае, если будет установлено, что чиновник использовал эти данные для каких-либо расовых целей. Этот орган также обязан информировать прокурора Республики обо всех нарушениях, о которых ему стало известно в рамках его работы, и, в частности, о нарушениях, выражающихся в обработке без получения разрешения данных, касающихся расового или генетического происхождения граждан.

С. Политика государства в вопросах разъяснения важности прав человека и борьбы с дискриминацией

Разъяснение важности и пропаганда прав человека в как можно более широких масштабах включены в различные циклы начального и среднего образования. В то же время был проведен пересмотр всех учебных программ, в том числе школьных учебников без какого-либо исключения.

Преподавание прав человека в форме обязательного модуля программы было распространено на все программы подготовки лицензиатов и магистров в системе высшего образования в соответствии с тунисскими нормативными документами и соответствующими международными документами.

В этой связи усилия прежде всего были направлены на освобождение программ от какой-либо формы вербовки и возвращение школам и различным образовательным

учреждениям их подлинного предназначения, которое в соответствии с Программным законом от 23 июля 2002 года о школьном воспитании и образовании состоит в том, чтобы создать "общество, глубоко приверженное своей культурной самобытности, открытое всему новому и вдохновляющееся гуманистическими идеалами и универсальными принципами свободы, демократии, социальной справедливости и прав человека".

В то же время распространение культуры прав человека интегрировано в программы подготовки и переподготовки различных профессиональных групп, в частности судей, адвокатов, ответственных за применение законов, персонала центров содержания под стражей, медицинских работников, включая психологов, социальных работников и т.д.

Правительство Туниса поддерживает также деятельность организаций и ассоциаций в области проведения исследований, циклов подготовки, семинаров и других мероприятий, имеющих целью разъяснять ценности и правила, относящиеся к правам человека, преподавать и широко распространять их.

9. Укажите, участвует ли гражданское общество в подготовке периодического доклада государства-участника в соответствии с рекомендацией Комитета, содержащейся в его последних заключительных замечаниях (CERD/C/62/CO/10, par. 12).

Ответ:

Процесс подготовки данного доклада был коллективным и в нем участвовали соответствующие министерства, правительственные учреждения и организации, а также неправительственные организации гражданского общества.

Среди тунисских органов и ассоциаций, в том числе тех, которые активно занимаются сохранением достояния и коллективного наследия и которые участвовали в процессе подготовки доклада, можно указать:

- Национальный институт наследия;
- Университетскую кафедру "За диалог цивилизаций и религий";
- Ассоциацию памятных мест и наследия;
- Ассоциацию защиты наследия острова Джербы.

Статья 4

10. Помимо упоминаемого в пункте 85 доклада Закона о политических партиях, существует ли другое законодательство, которое объявляет незаконными и запрещает организации, подстрекающие к расовой дискриминации?

Ответ:

Следует напомнить о том, что Закон о политических партиях в значительной степени руководствовался статьей 8 Конституции Туниса, обнародованной 1 июня 1959 года. В своей преамбуле Конституция особо подчеркивают приверженность Туниса "человеческим ценностям, которые представляют собой общее достояние народов, приверженных **достоинству человека, справедливости и свободе**". Расизм, который представляет собой полное отрицание принципов достоинства, справедливости и свободы, таким образом осуждается Конституцией Туниса уже в ее преамбуле.

С другой стороны, Конституция не ограничилась осуждением расизма в своей преамбуле, добавив в основной текст два важных принципа о полном запрете любой формы расовой дискриминации.

Речь идет, с одной стороны, о статье 6 Конституции, которая предусматривает, что "все граждане имеют одни и те же права и обязанности. Они равны перед законом". Этот конституционный принцип абсолютного равенства предусматривает полный запрет любой формы дискриминации, включая расовую дискриминацию.

С другой стороны, речь идет о статье 8 Конституции, которая предусматривает, что "политические партии обязуются запрещать любую форму насилия, фанатизма, **расизма** и любую форму дискриминации.

Политическая партия не может существенно опираться в своих принципах, целях, деятельности и программах на религию, язык, **расу**, пол или регион".

Таким образом, политические партии не могут иметь расовую основу и должны брать на себя обязательство запрещать любую форму ксенофобии. Это абсолютный конституционный принцип, никакое отклонение от которого не допустимо. Ни одно политическое объединение не может при распространении своих идей получать преимущества от своей принадлежности к какой-либо расе.

Эти конституционные положения обязательны для всех в силу примата Конституции в юридическом правопорядке, то есть борьба против расизма должна направлять все действия и политику государственных властей Туниса.

С другой стороны, хотя Закон от 7 ноября 1959 года об ассоциациях не предусмотрел конкретно положения, объявляющие незаконной и запрещающие любую ассоциацию, подстрекающую к расовой дискриминации, из статьи 2 вышеуказанного Закона следует, что деятельность и цель ассоциации не должны противоречить законам и нормам морали, нарушая общественный порядок.

И именно министр внутренних дел может, до истечения трехмесячного срока начиная с даты заявления о создания ассоциации, принять решение об отказе в ее учреждении.

Это решение должно быть мотивированным, и о нем должны быть уведомлены заинтересованные стороны. Оно может быть обжаловано по процедуре превышения власти в административном трибунале.

11. В докладе упоминается лишь об одном судебном решении в связи с актами дискриминации и расистской пропаганды от 1994 года (пункты 89-90). Комитет хотел бы знать, слушались ли с тех пор другие случаи, и получить информацию и статистические данные о числе и о характере жалоб на расистские действия, которые могли быть поданы, и о принятых в связи с ними мерах.

Ответ:

Следует уточнить прежде всего, что статистическая служба генеральной инспекции Министерства юстиции и прав человека пока не располагает программой, позволяющей проводить учет и сбор решений и жалоб на акты расизма по причине их редкости, а точнее практического отсутствия решений, вынесенных по данному вопросу.

Однако в рамках работ, проводившихся по курсу прав человека в Высшем институте магистратуры, некоторые слушатели изучали этот вопрос и смогли выявить случай, который недавно стал объектом дела, зарегистрированного следственным судьей суда первой инстанции Туниса.

Речь идет о человеке, который совершил преступления, выразившиеся в подстрекательстве к дискриминации и расовой ненависти, расовым оскорблениям и в подстрекательстве к убийству евреев.

Следственный судья считал в своем решении, вынесенном в 2008 году, что обвиняемый действительно совершил акты подстрекательства к дискриминации и расовой ненависти, которые подпадают под действие статей 1, 2, 4, 5, 6, 11 и 12 Закона 75-2003 от 10 декабря 2003 года о поддержке международных усилий в борьбе против терроризма и наказании за отмывание денег, но по причине своей ограниченной дееспособности (состояние невменяемости, подтвержденное медицинской экспертизой), он был объявлен не подлежащим ответственности за свои деяния во исполнение статьи 38 Уголовного кодекса.

12. Согласно пункту 79 доклада статья 52-бис Уголовного кодекса наказывает расовую дискриминацию и подстрекательство к расовой ненависти. Однако, по-видимому, это положение было отменено. Укажите, какие действующие законодательные положения не допускают, запрещают и осуждают вышеуказанные акты и какие наказания за них предусмотрены. Комитет хотел бы знать причины, в силу которых государство-участник не принимает отдельного законодательства относительно преступлений расовой дискриминации и пропаганды расовой ненависти, как это было рекомендовано в его последних заключительных замечаниях (CERD/C/62/CO/10 (2003), par. 9 et A/49/18 (1994, par. 175).

Ответ:

A. Законодательные положения, которые заменили статью 52-бис Уголовного кодекса:

Действительно, статья 52-бис Уголовного кодекса была отменена и заменена Законом № 2003-75 от 10 декабря 2003 года, который "гарантирует право общества жить в безопасности и мире вдали от всего того, что может нанести ущерб его стабильности, отказаться от всех форм нарушения норм, насилия, фанатизма, расовой сегрегации и терроризма, которые угрожают миру и стабильности общества".

И именно статья 6 закона от 2003 года заменила вышеупомянутую статью 52-бис, предусматривая, что "на подстрекательство к ненависти и расовому или религиозному фанатизму, независимо от использованных средств, распространяется тот же режим, что и в отношении преступления, квалифицируемого в качестве терроризма".

В отношении подстрекательства к ненависти и расовому или религиозному фанатизму, каковы бы ни были используемые при этом средства, действует тот же

порядок уголовного преследования, что и в отношении преступлений, квалифицируемых в качестве терроризма. Статьи 7, 8 и 9 Закона от 2003 года определяют этот режим следующим образом:

- * Минимальный срок тюремного заключения, определяемый за преступления терроризма, фиксируется следующим образом:
 - если в качестве наказания определяется пожизненное тюремное заключение, то минимум устанавливается в 30 лет тюремного заключения;
 - если в качестве наказания определяется тюремное заключение на определенный период, то минимум устанавливается в половину максимального срока, предусмотренного за совершение первоначального преступления.
- * Террористические преступления наказываются штрафом, равным десятикратному размеру суммы штрафа, предусмотренного за первоначальное преступление.
- * Минимальная сумма штрафа за террористические преступления устанавливается в максимальную сумму штрафа, предусмотренного за первоначальное преступление.

Согласно первому пункту статьи 10 вышеупомянутого Закона положения, предусмотренные в его статьях 7 и 8, применяются к преступлениям и к связанным с ним наказаниям, регулируемым уголовным кодексом, а также любым другим специальным действующим текстом по вопросам уголовного права.

Следует напомнить, что в статье 4 Закона от 10 декабря 2003 года излагается следующее: "Квалифицируется в качестве террористического акта любое преступление, каковы бы ни были его мотивы, совершенное индивидуально или коллективно, могущее запугать лицо или группу лиц, навести ужас на население с намерением повлиять на политику государства или принудить его делать то, что оно не должно делать или воздержаться делать то, что оно должно делать, нарушить публичный правопорядок, международный мир и безопасность, посягнуть на личность или собственность, причинить ущерб зданиям, где размещаются дипломатические и консульские миссии или международные организации, причинить серьезный ущерб окружающей среде, могущий создать опасность для жизни граждан или их здоровья или нанести ущерб жизненно

важным ресурсам, инфраструктуре, транспортным или коммуникационным средствам, информационным системам или публичным службам".

Закон от 2003 года укрепил законодательную базу в вопросах предотвращения, запрета и осуждения преступлений расовой дискриминации и распространения расовой ненависти.

В. Дополнительные правовые положения, запрещающие или осуждающие преступления расовой дискриминации и распространения расовой ненависти

Осуждение расизма как конституционного принципа и международного обязательства, вытекающего из международных конвенций, ратифицированных Тунисом, претворяется в жизнь целым рядом специальных текстов, обеспечивающих ему эффективность на практике. Приводимые ниже примеры позволят проиллюстрировать в основных областях запрет расовой дискриминации.

- Кодекс защиты прав ребенка

Статья первая кодекса защиты прав ребенка постановляет, что его целью является воспитание "ребенка, испытывающего чувство гордости за свое национальное происхождение, [...] испытывающего культуру человеческого братства и ощущающего готовность понять другого" и его подготовка "к свободной и ответственной жизни в солидарном гражданском обществе, основанном на неразрывности понимания прав и уважения обязанностей, в котором преобладают ценности справедливости, терпимости и умеренности".

Разъясняя тунисским детям ценности братства и открытости, Кодекс защиты прав ребенка исключает любые идеи ксенофобии и неприятия других идей. Конкретно имея в виду интересы детства, этот текст свидетельствует о заинтересованности тунисского законодателя в привитии молодым поколениям ценностей равенства и братства. Этот рациональный демарш позволяет оградить ребенка от всякого риска пропаганды идей расового превосходства.

- Закон об образовании

Тунис считает, что образование является наиболее эффективным средством укоренения в обществе ценностей братства. Эта цель четко проявляется в Программном законе от 23 июля 2002 года о школьном воспитании и образовании, который в своей

статье 1 постановляет, что "воспитание в школе – это первостепенная национальная задача, причем образование является обязательным для детей от шести до 16 лет. Образование является фундаментальным правом, гарантируемым всем жителям Туниса без какой-либо дискриминации по признаку пола, социального происхождения, цвета кожи или религии".

Статья 3 этого же Закона добавляет, что "воспитание имеет целью укоренить комплекс общих ценностей граждан Туниса, которые основаны на главенстве знаний, труда, солидарности, терпимости и умеренности. Это гарантируется созданием общества, глубоко приверженного своей культурной самобытности, открытого для прогресса и руководствующегося гуманистическими идеалами и универсальными принципами свободы, демократии, социальной справедливости и прав человека".

Таким образом, система образования в Тунисе, пропагандирующая идеи недискриминации и свободы, является дополнительным средством предупреждения возникновения любой формы расовой ненависти.

- Закон о спортивной деятельности

Дух соревнования и конкуренции, на котором основаны все виды спортивной деятельности, не могут быть сведены к соревнованию между расами. Именно эта идея выражается в статье первой Закона от 3 августа 1994 года об организации и развитии физического воспитания и спортивной деятельности, предусматривающей, что "физическое воспитание и спортивная деятельность – это два важных фактора развития личности как в плане физического и психического, так и морального здоровья. Они содействуют созиданию общества, взаимодополняемости составляющих его индивидуумов, обогащению общественной структуры, сближению между народами и укреплению солидарности и дружбы между ними".

Таким образом, законодательство Туниса ратует за то, чтобы спорт был средством укрепления братства между людьми и народами. Этот же Закон уголовно наказывает расовую ненависть, выражаемую во время спортивных соревнований. Он постановляет в своей статье 52, что "наказываются тюремным заключением сроком от 16 дней до трех месяцев лица, которые скандируют во время спортивных мероприятий лозунги, противоречащие морали, или высказывают оскорбительные слова в отношении других лиц". Расистские лозунги, несомненно, подпадают под это осуждение, поскольку они представляют собой оскорбительные слова, противоречащие морали.

- **Закон об охране данных личного характера**

Сбор данных о расовом происхождении может использоваться для подпитки идеи существования различных рас или для пропаганды ошибочного чувства превосходства какой-либо расовой группы.

Чтобы избежать подобной опасности, Органический закон от 27 июля 2004 года о защите данных личного характера закрепил в своей статье 14 принцип запрета обработки данных, которые касаются "расового или генетического происхождения" индивидов. Нарушение этого запрета наказывается в соответствии со статьей 87 того же Закона, тюремным заключением на срок два года и штрафом в размере 10 000 динар".

- **Кодекс прессы**

Тунисский кодекс прессы предусмотрел санкции в отношении тех, кто использует средства массовой информации для распространения расовой ненависти. Законодатель стремился к тому, чтобы наказания были адаптированы к серьезности воздействия, которое может оказывать распространение ксенофобии с помощью прессы. Полезную информацию по этому вопросу позволяют получить следующие примеры:

- Статья 44 Кодекса прессы предусматривает, что "наказывается тюремным заключением на срок от двух месяцев до трех лет и штрафом от 1 000 до 2 000 динар тот, кто [с помощью прессы или каким-либо другим преднамеренным способом распространения] прямо призывал к ненависти между расами, религиями или народностями либо к распространению мнений, основанных на расовой сегрегации или религиозном экстремизме".
- Пункт 2 статьи 53 этого же Кодекса предусматривает, что "клевета, совершенная [с помощью прессы или каким-либо другим преднамеренным способом распространения] в отношении группы лиц, по своему происхождению принадлежащих к какой-либо расе или конкретной религии, наказывается тюремным заключением на срок от одного месяца до года и штрафом от 120 до 1 200 динар, если она имеет целью вызвать ненависть между гражданами или жителями".
- Пункт 3 статьи 54 этого же Кодекса добавляет, что "срок тюремного заключения будет составлять один год максимум, а штраф 1 200 динар, если оскорбление было совершено [с помощью прессы или каким-либо другим преднамеренным способом распространения] в отношении группы лиц, по

своему происхождению принадлежащих к какой-либо расе или конкретной религии, причем с целью возбуждения ненависти между гражданами или жителями".

Все эти положения свидетельствуют о стремлении законодателей Туниса вести борьбу против любой попытки превратить прессу в средство распространения расовой ненависти. Уголовные санкции, которые могут варьироваться от штрафа до тюремного заключения, играют в этом весьма важную устрашающую роль.

В отличие от преступлений оскорблений и диффамации в отношении частных лиц, которые могут преследоваться лишь при наличии жалобы со стороны лица, ставшего объектом диффамации или оскорблений, Кодекс прессы предусматривает, что преследование будет проводиться по долгу службы или по требованию прокуратуры, если диффамация или оскорбление были совершены в отношении группы лиц, принадлежащих к какой-либо расе с целью возбудить ненависть между людьми.

Статья 5

13. Прокомментируйте, пожалуйста, утверждения, согласно которым "амазиги не имеют права создавать ассоциации социального или культурного характера" (A/HRC/WG.6/1/TUN/3, пункт 8)

Ответ:

Как было четко показано, статья 8 Конституции гарантирует всем гражданам Туниса без какого-либо различия право на свободу ассоциаций.

Подобным образом Закон № 59-154 от 7 ноября 1959 года об ассоциациях (с поправками и дополнениями, внесенными органическими законами № 88-90 от 2 августа 1988 года и № 92-25 от 2 апреля 1992 года) закрепляет этот конституционный принцип.

Поправка от 2 апреля 1992 года к Закону об ассоциациях подтвердила закрепление принципа недискриминации в вопросах присоединения к любой ассоциации публичного характера, признав за лицами, выполняющими условия присоединения к ассоциации публичного характера и общего интереса и столкнувшимися с препятствиями на пути к присоединению, право возбудить иск в суде первой инстанции для получения возможности воспользоваться своим правом.

Кроме того, туниское законодательство гарантирует любым организациям, таким, как ассоциации, профсоюзы и другие юридические лица, которые в зависимости от случая имеют законный интерес, право возбуждать гражданский иск, действовать в административном плане или подать жалобу в уголовный суд с целью борьбы против расизма и расовой дискриминации.

В заключение можно отметить, что утверждения, согласно которым амазиги лишены права создавать ассоциации, не имеют под собой никаких легальных и реальных оснований.

Напротив, поскольку такие ассоциации рассматриваются в качестве привилегированных партнеров государства в рамках устойчивого развития личности, создание ассоциаций социального и культурного характера приветствуется, и действующие положения обеспечили существенный расцвет свободы ассоциаций и способствовали увеличению числа ассоциаций в Тунисе примерно с 2 000 в 1988 году до более чем 10 000 в 2008 году. Эти ассоциации действуют в различных областях деятельности, позволяя в полной мере осуществлять права человека, причем делают это всегда в рамках закона и без какой-либо дискриминации.

14. Комитет хотел бы получить информацию о числе берберских имен, которые были зарегистрированы в Тунисе в течение периода, охватываемого данным докладом.

Ответ:

Службы записи актов гражданского состояния при Министерстве внутренних дел и местного развития не располагают информацией, позволяющей узнать число берберских имен, которые были зарегистрированы в нашей стране в течение периода, охватываемого данным докладом. Это отсутствие информации нельзя определить как пробел или недостаток. Это можно объяснить лишь тем фактом, что понятия различия между берберскими и неберберскими именами не существует, не говоря уже о том, что это не имеет никакого значения.

Впрочем в наши дни было бы весьма трудно различать имена по их точному происхождению и с точностью знать, является ли то или иное имя берберским.

Действительно, прочитав историческую литературу по этому вопросу, можно узнать, что туниское, и в более расширительном смысле магрибское имя, имеет традиционную основу и очень древнюю историю. Эта традиционная основа является одновременно

берберской, арабской, мусульманской, турецкой, персидской и относится к черной Африке, но также является древнееврейской и христианской. Это наследие часто обогащалось благодаря иностранному влиянию, в частности турецкому, но также и андалузскому.

Впрочем ономастика - наука имен собственных и имен людей, четко показывает, что имена подчеркивают и свидетельствуют об историческом и политическом проникновении, смешении крови и контактах цивилизаций. Поэтому тунисские имена прекрасно иллюстрируют этот динамичный перекресток рас и народов, столь характерный для нашей страны.

Смысл некоторых фамилий и имен может также меняться в зависимости от регионов и различных народностей, выходцев различных древних племен (именно этот последний момент затрудняет определение смысла некоторых имен).

15. В пунктах 143 и 144 доклада упоминается ряд критериев, по которым иностранец может быть лишен своего гражданства в течение десяти лет с даты приобретения тунисского гражданства. Комитет хотел бы получить статистические данные, сгруппированные по критериям лишения прав гражданства, о числе подобных случаев в течение последних пяти лет. Укажите также меры, которые государство-участник предусмотрело для того, чтобы предотвратить случаи безгражданства.

Ответ:

А. Лишение гражданства

За годы, охватываемые данным докладом, служба получения гражданства в генеральном управлении по гражданским делам Министерства юстиции и прав человека не зарегистрировала ни одного случая лишения гражданства.

В. Меры по предотвращению случаев безгражданства

Кодекс законов о гражданстве Туниса предусматривает несколько положений, которые предупреждают и положительно регулируют случаи безгражданства.

1. Статья 8: "Является тунисцем ребенок, родившийся в Тунисе от родителей без гражданства, проживающих в Тунисе по меньшей мере пять лет";

2. **Статья 9:** "Является тунисцем ребенок, родившийся в Тунисе от неизвестных родителей.

Однако считается, что он никогда не был тунисцем, если в период до наступления совершеннолетия установлено его родство с иностранцем и если он в соответствии с национальным законом этого иностранца обладает его гражданством";

3. **Статья 10:** "Считается, что новорожденный, найденный в Тунисе, родился в Тунисе, если только не доказано иное";

4. **Статья 13:** "Иностранная женщина, которая вступает в брак с тунисцем, приобретает тунисское гражданство в момент заключения брака, если в соответствии со своим национальным законодательством она утрачивает гражданство, приобретенное при рождении, вследствие заключения брака с иностранцем".

5. **Статья 31:** "Утрата тунисского гражданства вследствие применения предыдущей статьи может быть декретом распространена на жену и неженатых несовершеннолетних детей заинтересованного тунисца, если они сами имеют другое гражданство. Она, однако, не может быть распространена на малолетних детей, если не распространяется на женщину".

16. В докладе указывается (пункт 147), что "иностранцы могут приобретать недвижимую собственность в Тунисе после получения предварительного разрешения, выдаваемого губернатором региона местонахождения соответствующей собственности". Уточните объективные критерии выдачи разрешения и число разрешений, выданных в период, охватываемый настоящим докладом.

Ответ:

Не будучи четко изложенными в декрете от 4 июня 1957 года, регулирующем продажу недвижимости иностранцам, критерии выдачи предварительного разрешения губернатором региона местонахождения недвижимости иностранцам, желающим приобрести недвижимость в Тунисе, излагаются косвенно в этом же тексте закона, который разрешает такую продажу на незастроенных и нераспределенных участках земли.

Впрочем в течение периода, охватываемого настоящим докладом, соответствующие службы Министерства внутренних дел и местного развития выявили девять случаев отказа на 366 полученных просьб о выдаче разрешения, причем они произошли по

причине несоответствия операций по продаже требуемым условиям, касающимся самого характера недвижимости, и поэтому никоим образом не имеют отношения к гражданству приобретателя.

Таким образом, доля разрешений, выданных кандидатам-иностранцам, составляет 97% от общего числа полученных просьб.

17. Предоставьте информацию о действующих мерах по поощрению преподавания и сохранения берберского языка и укажите, планирует ли государство признать особый правовой статус берберского языка.

Ответ:

В Тунисе не существует "берберского вопроса". Берберский язык - это язык. Тунис является однородной страной в языковом, религиозном и культурном плане; подавляющее большинство населения говорит на арабском языке. Цивилизации, которые, сменяя друг друга, существовали в Тунисе, создали условия для взаимообогащающего культурного смешения. Это разнообразие никогда не порождало какого-либо противостояния. Берберы составляют в Тунисе исключительно малую часть от всего населения, не превышающую 1%. Они прекрасно интегрируются и не страдают от какой-либо формы дискриминации. Поэтому язык является исключительно устным и не обосновывает организацию какого-либо систематического и структурированного преподавания.

18. В пункте 463 доклада указывается, что Тунис "располагает глубокой и единообразной идентифицирующей базой" и что "обеспечение сохранности и консолидация этой базы является приоритетным стратегическим направлением ее культурной политики". Уточните, пожалуйста, существуют ли учреждения и программы, имеющие целью охранять и развивать берберское культурное наследие в Тунисе.

Ответ:

Тунисский кодекс археологического и исторического наследия, а также традиционных видов искусства, введенный в силу Законом № 94-35 от 24 февраля 1994 года, в своей статье 1 определяет наследие следующим образом: "считаются археологическим или традиционным наследием любые объекты, оставленные нам цивилизациями или предшествующими поколениями, открытые или разыскиваемые в земле или море, независимо от того, является ли это мебелью, зданиями, документами или

рукописями, имеющими отношение к искусству, науке, верованиям, традициям, повседневной жизни, публичным событиям или другому, и датируются доисторической или исторической эпохами, при этом их национальная или универсальная ценность является доказанной".

Это определение закрепляет широкую концепцию наследия, которое охватывает все эпохи и цивилизации, являвшиеся частью истории страны. Действительно, все государственные структуры, которым поручено проводить национальную политику охраны и использования наследия, занимаются национальным наследием во всех его измерениях и аспектах.

Национальному институту наследия, которое подконтрольно Министерству культуры и охраны наследия, в частности, поручено:

- охранять, сохранять и реставрировать места археологических раскопок, исторические памятники и традиционные структуры городских поселений;
- организовывать и предпринимать исследования, раскопки, подробное описание и изыскания в сфере археологического, исторического и цивилизационного наследия различных периодов;
- предпринимать все работы по исследованиям, обеспечению сохранности, охране, реставрации и экспонированию документов, имеющих цивилизационную, научную или художественную ценность.

Деятельность Национального института наследия охватывает все доисторические и исторические эпохи вплоть до наших дней и все цивилизации, которые сменяли друг друга на территории страны: доисторическую, берберскую, пуническую, римскую, христианскую, византийскую и арабо-мусульманскую. На деле берберское археологическое наследие было таким же объектом внимания института с точки зрения обеспечения сохранности и повышения престижности, что и другие составляющие нашего общего национального наследия. Об этой заботе свидетельствует то особое внимание, которое было уделено Ксуру и берберским деревням по всей стране.

Кроме того берберское наследие стало объектом нескольких крупных выставок: "Предки берберов", организованной в Тунисе в 1995 году, и "Традиционная керамика Сенена", организованной в Германии в марте 2005 года. Что касается тунисских музеев, то они экспонируют ценные коллекции нашего берберского наследия. В этой связи можно упомянуть о Национальном музее Бардо, музее Чемту, музее Джербы, музее Габес,

музее Зарзис и т.д. Ко всему этому следует добавить многочисленные изыскания и научные публикации и/или популяризацию различных аспектов берберского наследия в Тунисе.

Статья 6

19. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет обратился с просьбой к государству-участнику включить в настоящий доклад статистические данные о преследованиях и осуждениях за правонарушения, которые были связаны с расовой дискриминацией и по отношению к которым были применены соответствующие положения действующего внутреннего законодательства. Просьба предоставить эту информацию и указать в необходимых случаях, была ли выплачена жертве/жертвам соответствующая компенсация.

Ответ:

Юридический и политический правопорядок Туниса включает ряд принципов, текстов и органов, обеспечивающих любому лицу эффективную судебную защиту и возможность обжалования в связи с любым актом расовой дискриминации или нарушения прав человека.

Чтобы гарантировать всем гражданам эффективные правовые средства защиты от любого посягательства на их права, и в частности запрет любой формы дискриминации, юрисдикционный порядок Туниса основывается на ряде принципов, закрепляющих:

- **Равенство** всех граждан перед государственными службами правосудия без какой-либо дискриминации. Это основной принцип, который вытекает из статьи 6 Конституции, предусматривающей, что "все граждане имеют одни и те же права и обязанности. Они равны перед законом".
- **Гарантия эффективного доступа к правосудию для малоимущих лиц** закрепляется Законом № 2002-52 от 3 июня 2002 года об оказании правовой помощи. Специализированная комиссия выносит решение в отношении связанных с этим запросов. Руководство этой комиссией возложено на прокурора Республики при каждом суде первой инстанции, которому помогает представитель ордена адвокатов и чиновник финансовой администрации. Любая жертва дискриминации, которая устанавливает, что ей трудно изыскать необходимые материальные средства для того, чтобы обжаловать в суде это

действие и истребовать возмещение, имеет таким образом возможность обратиться в эту Комиссию, которая окажет ему содействие, покрывая все расходы на процедуру, включая гонорар адвоката.

- **Безвозмездность отправления правосудия** для любого лица выражается, в частности, в отмене регистрационной пошлины, а также сбора за выступление адвоката как в судах, так и в административном трибунале.
- **Распространение информации** о средствах, предлагаемых сторонам для защиты своих прав, в частности, иллюстрируется двумя инициативами: речь идет, с одной стороны, о создании во всех судах первой инстанции должности судьи-координатора. Должностному лицу прокуратуры поручено доводить до сведения сторон всю необходимую информацию, в частности по вопросам процедуры. Так, лицо, которое, по его утверждениям, является жертвой акта дискриминации, сможет обратиться к судье-координатору, который предоставит ему всю необходимую информацию о закрепленных за ним законом правах, и в частности о порядке производства, которое он должен возбудить, чтобы суметь организовать судебную защиту своих прав. С другой стороны, речь идет об инициативе Министерства юстиции и прав человека, которая предусматривает издание и распространение в широком масштабе руководств по разъяснению судебных процедур. Некоторые из этих руководств имеют целью доходчиво и доступно для всех разъяснить жертвам те средства, которые им предлагаются законом, и порядок производства, которое они должны возбуждать для получения возмещения. Эти руководства являются эффективным инструментом, обеспечивающим жертв актов дискриминации всей информацией, которая им необходима для отстаивания своих прав.
- **Гарантия обжалования в судебном порядке** для жертв актов расовой дискриминации является основным принципом как в области уголовного, так и гражданского права:

С другой стороны, в том случае, когда акт дискриминации представляет собой уголовное преступление, жертва по выбору может либо просить возмещения в уголовном суде, рассматривающем данное преступление, предъявив гражданский иск в рамках уголовного процесса, либо просить возмещение в суде гражданского права. Именно в этом смысле Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает в своей статье 1, что любое преступление является основанием для уголовного преследования, имеющего

целью применить наказание, и подачи гражданского иска для возмещения причиненных убытков. Статья 7 этого же кодекса добавляет, что иск, поданный с целью возмещения ущерба, причиненного преступлением, может подаваться одновременно или раздельно с уголовным преследованием в суде гражданского права. Сторона, ставшая жертвой акта расовой дискриминации (например, в случае спортивных мероприятий), может просить возмещения либо одновременно с уголовным преследованием, либо независимо в суде гражданского права.

С другой стороны, право на возмещение гарантируется жертве даже в том случае, если акт дискриминации не инкриминируется уголовным законом. В этом случае возмещение основывается на статье 82 Кодекса обязательств и договоров, которая предусматривает, что "любое действие человека, который умышленно и по своей воле причиняет другому материальный или моральный ущерб, обязывает автора возместить ущерб, являющийся результатом его деяния. Таким образом, жертва сможет обращаться в гражданский суд с просьбой о том, чтобы акт дискриминации был немедленно прекращен и чтобы было предоставлено надлежащее возмещение".

- 20. Комитет хотел бы получить статистические данные в разбивке по гражданству, полученному при рождении, об общем числе просителей убежища и о доле от их числа лиц, получивших статус беженца в течение последних пяти лет. Сообщите также Комитету о средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении тех просителей убежища, кто получил отрицательное решение на их просьбу.**

Ответ:

Прежде всего следует напомнить о том, что рассмотрение просьб о предоставлении убежища и определение статуса беженца в Тунисе поручено почетному представительству Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), действующему в Тунисе с 1963 года. Действительно, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев приступило к своей работе в Тунисе в 1957 году, с тем чтобы оказать помощь нескольким тысячам алжирских беженцев, прибывших в Тунис в рамках программы добровольной репатриации. В 1963 году Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев провело переговоры с тунисскими властями о создании почетного представительства, базирующегося в Тунисе.

Следует также напомнить о том, что 24 октября 1957 года Тунис подписал Конвенцию о статусе беженцев 1951 года, а 16 октября 1968 года - Протокол 1967 года. В 1989 году Тунис ратифицировал Конвенцию ОАЕ 1969 года, регулирующую конкретные аспекты проблем беженцев в Африке.

Тунис также присоединился к многочисленным международным документам по правам человека.

Кроме того, в своей статье 17 Конституция Туниса запрещает выдачу политических беженцев.

С момента создания почетного представительства УВКБ занимается определением статуса беженцев просителей убежища. Эта деятельность включает получение, регистрацию, определение статуса беженца и поиск долговременного решения для тех, кто был признан в качестве беженцев.

УВКБ находится в контакте с консульскими службами Министерства иностранных дел по всем вопросам, касающимся убежища. Проситель убежища, зарегистрированный в службе УВКБ, получает справку, подтверждающую его статус.

Как только проситель убежища признается в качестве "беженца" под эгидой мандата УВКБ, Министерство иностранных дел официально информируется об этом и беженец соответственно может просить власти о выдаче ему вида на жительство. Выдача такого документа в принципе равнозначна признанию статуса беженца властями и позволяет предоставлять этому лицу правовую охрану.

**Положение просителей убежища и беженцев в Тунисе
в 2004/2005/2006/2007/2008 годах: Источник УВКБ**

Страна происхождения	2004 год		2005 год		2006 год		2007 год		2008 год	
	Проситель убежища	Признан таковым	Проситель убежища	Признан таковым	Проситель убежища	Признан таковым	Проситель убежища	Признан таковым	Проситель убежища	Признан таковым
Алжир	35	-	46	-	2	-	1	-	3	-
Б.Ф.*	2	-	3	-	-	-	-	-	1	-
Камерун	3	-	2	-	1	-	2	-	1	-
К.Б.	6	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Кот-д'Ивуар	13	-	12	-	34	2	57	15	47	-
Ирак	9	-	3	-	-	5	3	3	1	-
Гвинея	-	-	-	-	-	-	7	-	7	-
Ливия	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Либерия	-	-	27	-	26	-	28	-	-	-
Мавритания	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Оман	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-
Палестина	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1

Страна происхождения	2004 год		2005 год		2006 год		2007 год		2008 год	
	Проситель убежища	Признан таковым	Проситель убежища	Признан таковым	Проситель убежища	Признан таковым	Проситель убежища	Признан таковым	Проситель убежища	Признан таковым
ЦАР*	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-
ДРК*	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Россия	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Руанда	1	-	-	-	5	5	-	-	-	-
Сенегал	-	-	1	-	-	-	1	-	2	-
Сьерра-Леоне	4	-	4	-	3	-	1	-	-	-
Чад	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-
Турция	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Зимбабве	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	74	-	109	-	72	12	102	20	67	1

- * Буркина-Фасо
- * Конго, Браззавиль
- * Центральноафриканская Республика
- * Демократическая Республика Конго

**Общее число беженцев в Тунисе в 2004/2005/2006/2007/2008 годах:
Источник УВКБ**

Год	2004	2005	2006	2007	2008
Число	90	87	93	101	94

Наконец, следует отметить, что выдворение представляет собой в тунисском праве административное решение, которое может быть обжаловано в административном трибунале. Впрочем, закон 1972 года об административном трибунале даже позволяет приостановить исполнение решения о выдворении, если заинтересованный ссылается на не подлежащий возмещению ущерб.

Статья 7

- 21. Сообщите Комитету, ведется ли преподавание прав человека в центрах подготовки для членов вооруженных сил и агентов безопасности.**
В необходимом случае уточните, касается ли такая подготовка обязательств, вытекающих из Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.
Укажите, была ли к настоящему времени осуществлена оценка воздействия такой подготовки.

Ответ:

Центры подготовки государственных служащих (Высшая школа магистратуры, Высшая школа служащих пенитенциарной администрации, Школа агентов национальной

безопасности) осуществляют подготовку по правам человека и основным свободам, которая касается также обязательств, вытекающих из Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

В том что касается подготовки судей, то постановление Министра юстиции от 26 июля 1993 года о преподавании прав человека в рамках подготовки и определения квалификации в Высшем институте магистратуры предусматривает в своей статье 1, что "подготовка и определение квалификации в Высшем институте магистратуры включает в число основных предметов курс лекций по правам человека. Этот курс имеет целью популяризировать знания о международных конвенциях, рекомендациях и принципах поведения, сформулированных Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в вопросах прав человека, знания о механизмах международной защиты и о сравнительном праве. Этот курс и практические семинары, экспериментальные судебные решения и другие учебные методы имеют целью обеспечить здоровое понимание международных норм, направленных на гарантию прав сторон, и процесса отправления правосудия". Согласно статье 2 этого же постановления, "курс прав человека преподается два семестра. В ходе первого семестра рассматриваются международные документы, занимающиеся правами человека, и в ходе второго семестра рассматриваются механизмы защиты прав человека, причем это делается следующим образом:

а) изучение международных документов, занимающихся правами человека, таких как:

- 1) международных конвенций, принятых Организацией Объединенных Наций (Всеобщая декларация прав человека) и других международных документов и норм (декларации, директивы и принципы поведения);
- 2) эталонов региональных конвенций, принятых в арабском, исламском и африканском масштабах, а также принятых в масштабе Европы и Америки.

б) изучение механизмов защиты прав человека: 1) в рамках Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, Международной организации труда и региональных организаций и изучение их взаимосвязи с национальным правовым и судебным режимом; 2) в рамках неправительственных организаций путем укрепления роли этих организаций в пропаганде принципов прав человека и их защиты".

В рамках непрерывной подготовки действующих судей Высший институт магистратуры организует коллоквиумы и симпозиумы по такой тематике, как "права

жертвы, права человека, судебная власть и права человека, права человека в тунисском праве, конституционный совет, судья уголовного права и права человека, Тунис и права человека, женщины и закон, женщины и современность, юридическая помощь, механизмы защиты ребенка в тунисском праве, права семьи в Кодексе международного частного права, защита данных личного характера с помощью Органического закона № 63–2004 от 27 июля 2004 года, высшие интересы ребенка в законодательстве и правосудии".

Кроме того, среди тем, которые стали предметом курсовых работ по окончании учебы слушателей в 2001–2007 годах, в качестве примера можно привести следующие: договорные органы, новое пенитенциарное законодательство и права человека, гуманизация наказаний в тунисской уголовной системе, национальные несудебные механизмы защиты прав человека, комментарий к статье 12 Всеобщей декларации прав человека, национальные и международные критерии справедливого уголовного процесса, Конституция Туниса и права человека, место международных конвенций в законе и судебной практике в Тунисе.

Со своей стороны, Школа агентов национальной безопасности и Высшая школа работников пенитенциарной администрации пытаются обеспечить понимание важности прав человека служащими и агентами пенитенциарных и воспитательных служб, с тем чтобы улучшить отношения между агентами безопасности и гражданином, а также улучшить услуги, оказываемые заключенным.

Содержание подготовки служащих и кадров национальной безопасности по вопросам прав человека и основных свобод включают следующее:

- цивилизационные основы прав человека;
- международные и национальные механизмы защиты прав человека;
- развитие законодательства в области прав человека и основных свобод в Тунисе;
- основные принципы применения силы агентами безопасности;
- правила поведения служащих, занимающихся применением законов;
- гарантия физической неприкосновенности индивидуума в тунисском законодательстве (в ходе задержания и предварительного содержания под стражей);

- защита прав женщины, ребенка и пожилых людей;
- защита прав лиц с особыми потребностями.

Кроме того, Национальная школа подготовки и переподготовки кадров для пенитенциарных учреждений организует учебные курсы по правам человека, предназначенные для нижеперечисленных служащих и агентов:

- лейтенантов–стажеров (практическая подготовка);
- слушателей из числа гражданских служащих (базовая подготовка);
- слушателей из числа военизированных служащих (базовая подготовка);
- кадров и агентов генерального управления пенитенциарных и воспитательных учреждений (специализированная подготовка).

Эти занятия проводят кадры генеральной дирекции пенитенциарных и воспитательных учреждений по следующим темам:

- Всеобщая декларация прав человека от 10 декабря 1948 года;
- Конвенция Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- права и свободы, упоминаемые в Конституции Тунисской Республики;
- гуманное обращение с заключенными и уважение их достоинства;
- гражданское поведение;
- права ребенка.

Чтобы позволить стажерам и слушателям Национальной школы пенитенциарных и воспитательных учреждений приобрести юридические знания, необходимые для надлежащего выполнения ими своих задач, вышеуказанная школа предусмотрела проведение в течение 2007-2008 учебного года конференций по следующим темам: права

человека, замена жестких наказаний более гуманными наказаниями, судья по применению наказаний и Кодекс о защите интересов ребенка.

22. Уточните, ведется ли изучение прав человека в рамках начального образования.

Ответ:

Одной из задач школы является привитие молодежи духа уважения к общим ценностям, разъяснение правил совместного общежития и ценностей солидарности и согласия, а также важности отказа от насилия и урегулирования конфликтов исключительно мирными средствами. Школа имеет целью подготовить молодежь к жизни в обществе без какой-либо дискриминации по признаку пола, социального происхождения, расы или религии. Эти ценности, в значительной степени подсказанные правами человека, включены в различные учебные программы.

Ученики начальных школ знакомятся с правами человека с первых лет своей учебы. Это знакомство происходит не в рамках одного конкретного предмета, а осуществляется благодаря изучению различных дисциплин. Так, изучение языков также способствует привитию ценностей совместной жизни, терпимости, уважения различий. На пятом и шестом году обучения ученики слушают курс гражданского воспитания, сконцентрированный вокруг прав ребенка (право на защиту, право на здоровье, право на образование...), который изучается на основе Кодекса о защите интересов ребенка. В то же время ученики познают основные понятия гражданского воспитания благодаря организации и проведению выборов делегатов классов.
